Vol. 23 No. 6272 Wednesday January 4 1928

TAIRIKU NIPPO

一九二八年一月四日（水曜日）第六千二百七十二號

大陸日報

TAIRIKU NIPPO
(THE CONTINENTAL DAILY NEWS)
PUBLISHED BY
TAIRIKU NIPPO SHA, LTD.
213 & 215 CORDOVA ST. E.
VANCOUVER, B. C.

本紙定價（前金）
壹ヶ月 七拾五仙
六ヶ月 四弗貳拾五仙
壹ヶ年 八弗貳拾五仙

發行所 株式會社 大陸日報社
社長 山崎延吉
晩香坡市東カドバ街二一五
電話シー三〇六五

英國の空權掌握熱（一）

◇クロイドン飛行場の改造

昨日のロンドン發電は、クロイドン航空場の改造工事が愈〻完成し、世界に於て、最も贅沢目つ最新式なるものとなれる事を報道して居る。——而かも、それは第一期の改造にて、今年内に、更に、それ以上の擴張が試みられる事になるものらしい。

これによつて、英國は、取り敢ず、歐洲の航空界に、大飛躍を試みる計畫なのだらう。

現在、英國の「インピリアル・エーヤウエー株式會社」が、政府補助の下に經營し居る歐洲定期航空路は、ロンドン、パリー間、及ロンドン、アムステルダム間の一日二回を始めとし、數回に上り、それが聯絡する航路や、鐵道や、船と相俟ちて、全歐洲をアフリカ北部にまで連絡し、飛行機による英帝國連絡を數ヶ所にても、最近二三年は、常に二萬人を超ゆ、貨物も一千噸を超ゆはあり、殊にも、貴金屬、寶石類の輸送に至つては、五千萬弗以上に上る現狀にある。

而かも、其の安全に至つては一九一九年より七ヶ年間に、インピリアル・エーヤウエーの飛行延長數約五百萬哩、總計七萬五千人を運搬して、旅客の生命に危害を及ぼしたる事僅かに四回、死亡旅客十三名、負傷五名を出だせるに過ぎず、確せられ、貨物保險料の如きも、百分の一、——

倫敦巴里間　倫敦アムステルダム間
地上　六志八片　六志八片
空中　二志　三志

といふ風に、地上速機よりも、遙に安全なる狀況にあるのだ。

是れ迄に發達せる英國の航空業が、僅かに九年の一九一九年度に過ぎざりし事を思へば、短日月の間に於ける進歩は、驚異に値するものあり、——殊に、日本や加奈陀や、其の他諸國の現狀に比較して、驚嘆すべきものたるに似て、而かも、之をフランスの航空事業の發達と比較する所に、果して、瞠若たらざるを得るや否やの疑はしきものあり、現に、英國機は、一九一九年の開業當時に、フランス機に壓倒せられて、殆んど廢業の外遑なきの狀に陷つたほどのものであつた。（未完）

世間話

南北生

◇遊覽旅行に飛行機を

用ゐる時代になりました。——尤も、空で遊覽旅行をするのは勿論、船で遊覽旅行をするのなども、チッとも珍らしくはない事であります。近頃英國の雜誌なぞに廣告の見ゆる「ステラ・ポクリス」なぞいふ船の如きは、地中海の遊覽旅行だけを目的に新造せられたものでありまして、客室は第一等に、廣く取つてあり、六千噸の船でありながら、ダブルルームが七十、シングル・ルームが五十、乘客百九十八人丈けに制限してあるといふものなのであります。——而して巡遊の像定表としては、——

（一）ハーウイッチ出發、リスボン、カサブランカ、タンジール、アルジール、バルマ、バルセロナを經てモナコ着。——一月十六日より十九日間、二百二十哩。

（二）モナコ出發、ナポリ、メッシナ、ダーダネルス、アゼンス、コンスタンチノープル、ポートサイド、マルタを經てモナコ歸着。——二月五日より二十九日間、三百二十哩。

なぜいふものでありまして、數百哩の船賃で、フランスから、スペイン、ポルトガル、北部アフリカ、トルコ、ギリシヤ、イタリヤなぞを、愉快に遊覽して歩ける譯なのであります。

◇

その旅行に、船でなく、飛行機を用ゐやうといふのが今度の新計畫であります。一月三十一日に英國を出發し、南フランス、スペイン、ポルトガル、北部アフリカ、イタリヤなぞ、合計五千五百哩を一巡するから、旅程は、船の場合と略ぼ同樣であります。唯だ、旅行日數五ヶ月、乘賃二千二百弗といふ點が違ふだけなのであります。

◇

尤も、右の二千二百弗といふのは、ホテルの泊り賃や、見物代ちには、ホテルの自動車賃やを含んで居るといふのですから、聖際は、非常にヤスいものかも判りませぬ。——旅客は、各自、六千弗までの手荷物を携帶して差支なく、時分々々に、飛行機内で、チャンと、御飯が食べられるやうになつて居るさうであります。

◇

使用飛行機は重量八噸、エンジン三箇、乘客十二名（外に運轉手機械方、スチューワード各一名乘組）——遊覽旅行に飛行機を用ゐる事は、世界最初だとは、或はさうかも知れませぬ。

◇結婚には健康證明書を

必要とする。——即ち、お互に、結婚前、お醫者さんに診察をして貰つて、確かに無病といふ證明があつたら結婚すること。——といふのは、人種改善を主張する論者が、ヤカましく云つてる事であります。

するが、肺病や、花柳病の患者が、知らぬ顔で結婚をして、結婚した實例は、確人でも、何十となく擧げ得る事であります。——特に、それが、花柳病の場合などでありましては、女性の性病に對する知識の淺いのをよい事にして、新婚の妻を、一ト月も經たぬうちに、入院させるやうな目に遭はせる不心得な男性もある事であります。

して、ソコで、フランスの議會に、「結婚前診斷法案」といふ六ヶ敷いものがピナールといふ議員から提出され、目下討議中だといふ事であります。

◇

右は、結婚する男女ともに、結婚届出での前日に醫者の診斷を受けて居る所を以て見ますれば

廣告

會則修正會務報告、會計報告

加奈陀日本人會

新古買賣及金物類

森山家具店

各專門醫

通辯

濱岸事務所

洋服洗濯

東山商會

洋食料品一切

陶器類

岸本商店

和洋雜貨食料品

日用品一切

龜田商店

廣島屋旅館

佐藤茂平

サンルームス

和洋雜貨食料品

日用品一切

龜田商店

流行婦人帽

同附屬品

衣服

きれ地各種

新古買賣及金物類

森山家具店

各專門醫

通辯

濱岸事務所

洋服裁縫教授

お安く仕立物いたします

熊谷みつ子

婦人服裁縫教授

お安く仕立物いたします

熊谷みつ子

高等南京料理

コックはこの道の腕きゝで料理は貴樣のお口にあふやう

美味に調理　値段は大々的勉强

新南京樓

鶴龜印白味噌

蛭崎商店

新藥到着御案内

百日咳のお藥

喘息のお藥

大人風藥

小兒風せき藥

せきのお藥

頭痛のお藥

近藤特許賣藥店

O. KONDO CO.,
390 Powell St. Vancouver, B. C.
Phone Sey. 4763

日本郵船切符取次代理店

エキスプレス

堀善商店

漁業用具一切

婦人服裁縫教授

リプセット

Phone Sey. 6031
68 Water St.
Vancouver, B. C.

洋服裁縫教授

週五回

晝夜教授

青木

迅速丁寧

尾本運送業

和洋雜貨食料品

江畑商店

日本行切符取次

青木旅館

葬儀一式取扱

和洋雜貨食料品

福井商店

福井旅館

日本郵船美港出帆廣告

代理店 B. W. Greer & Son Ltd. Great Northern Railway

常盤丸　一月十日
靜岡丸　一月廿四日
横濱丸　二月八日
富山丸　二月廿五日

改正　一等横濱行一九五弗神戸行二〇五弗
運賃　日本各地行三等洋食六〇弗和食五五弗

日本郵船シヤトル支店

切符取次店

營業項目

石炭販賣

天野運送舍

山陽商會

御旅館

日本行船切符取次

澤旅館

御旅館

石田旅館

和洋雜貨食料品

松宮商店

南京御料理

東京酒樓

美食家各位はたしかに滿足さる、

和洋雜貨食料品

宮崎商店

家具製造販賣

川出家具店

和洋食料品一切

渡邊商店

朝日グラージ

◆貸自動車

新藥到着

井上洋服店

當用日記

新年ハガキ各種

紙函折函

中尾紙函製造所

日本郵船

生命保險會社

代理店 藤野榮次郎

BUSH HOTEL

621 Jackson St.
Seattle Wash.

高等

南京料理

日本人諸君の御來店を歡迎仕候

新北京

同支店

靴商案内

加藤靴店

小澤靴店

名畑靴店

鳥類卵豆腐類

宮崎豆腐店

寶崎米吉

沿岸一流の大旅館

ブシ・ホテル

和洋食料品

佐久間太重

信夫屋旅館

敷島魚肉店

鮮魚鳥牛肉

こうじ青物

松林時計店

林旅店

廣濟堂

N.Y.K.

801 First Ave. Seattle. Washi.

紙函折函

中尾紙函製造所

和洋食料品一切

運送業

家具製造販賣

川出家具店

和洋雜貨

宮崎商店

魚類◈肉類◈青物類

◈カマボコ製造◈和洋食料品

BC魚店

南京御料理

東京酒樓

美食家各位はたしかに滿足さる、

和洋食料品

松宮商店

Manufacturers Life Assurance Co.

生命保險會社

代理店 藤野榮次郎

文藝

あじろ會の選句（中）

◇——課題「去年」の分

「あじろ會」第十一回募集の俳句中、「初春」の分は、既に新年號で發表した。——「去年」の分は、應募二百三句、そのうち六十七句が入選になつて居る。

去年

秀逸二十句

（一）晩香坡　紫風
樓閣に去年のまゝなる暦かな

（二）同上　同上
去年の水捨つる音する朋かな

（三）同上　宋入
ある盞に去年とかりたる我家哉

（四）ロイストン　花兒
新年の雪かき分けて獨歩かな

（五）アルバタ州　竹の家
マグラス
年凡の一句に驚きる去年なりし

（六）晩香坡　天風
浮いた世の流氷さ月し去年かな

（七）イングルウッド　弟草
目の紛め去年の暦どかけかへし

（八）ウッドファイバー　梅節
鶯啼くや市の灯は去年の燈

（九）晩香坡　磯月
慚しさに未だ寝に入らず去年の服装

（十）カンバーランド　英山
其の中の一つは去年の手紙かな

（十一）レーモンド　白帆
酔に去年の水の愛りけり

（十二）晩香坡　宋入
去年今年ふどんかゑりて一人哉

（十三）同上　菊亭
新年の火の種蒔る劇場裏かな

（十四）同上　伴笑
床淋く壁斗の燈なる初春

（十五）同上　紫香
行く年や旅に乗ぬる夢の數

（十六）同上　千曲
目醒ぶいまゝで去年今年

（十七）同上　伊勢波
流轉七度曾は不思議なき去年なし

（十八）同上　同上
寝して去年の夢見る病りかな

（十九）ユークレット　ゆき子
喜びも憂きも去年に除夜の鐘

（廿）晩香坡　菊亭
鐘一つ去年と今年を分ちけり

（廿一）同上　加波
暗き淋も去年の名殘なつかしき

（廿二）同上　カオル
部屋温し寝て顧む去年の日記哉

（廿三）同上　千曲
深沼の旅路に暮れて去年明けぬ

（廿四）同上　南洲庵
輪いて去年の月縁る日記かな

（廿五）同上　心花
明け暮れ門の賀状や初春

（廿六）同上　三角
萬感に暮しゆけり去年日記

（廿七）同上　政かり坊
流行遅れの衣裳に去年となる思ひ

（廿八）レーモンド　正風
去年生るアジロアカネの會親し

佳作廿七句

——（到着順による）——

オンタリオ州　峰月
イグネス
潤く殘りし女の去年の夜

オンタリオ州　居亭
スクライバー
農夫や積みつゝ去年の行く

ペンダーハーバー　風慨
改めて結酒を語る去年今年

ペンダーハーバー　心花
勘當のすに泣く母よ去年今年

晩香坡　心花
御手や燈灯りして初春

同上　紫薫
鶯鳴いて愛けし去年の手紙かな

同上　楓
霧霧に思ひ出深し去年の繁

同上　京一
入船に去年のたよりの酒さけり

同上　鶯風
灯の町をそゞろ歩くや去年今年

同上　螢月
去年の燈明るも鍋に若き夢

同上　宋入
去年の灯の點りしまゝに厨窓

同上　亦人
去年の灯を海に浮めし渡船かな

同上　春雄
故郷の思ひは千々に去年の今日

オンタリオ州　ケヌ生
シャプロー
女衆てこゞの話に興はじめ

オーシアン　亦人
ソホルス
上達はせざれ習ふて初春

ポートワレントン　春雄
年間はれ十九のこゞのなつかしき

晩香坡　政かり坊
さすらひにこゞ今年なき我が身かな

同上　水月
病床にこゞの夢追ふあはれかな

アルバタ州　竹の家
マグラス
新しき希望に消ゆるこゞの悔

新西院　朝霧坊
昨日見る今朝の心地や初春

晩香坡　如竹
夢の間や過ぎて行く〜こゞ今年

ソレザーミルス　青仙
大船のこゞ走り居る洋上かな

サンマーランド　多木
かち〜とこゞ今年なき時代哉

同上　湖畔
子供等の寝かねて待つや宵年明け

鐘一つ境にこゞの帳かな

ウッドファイバー　みさを
世は移り變る流れや初春

くり返す日記にこゞの懐かしさ

新西院　緑月
去こゞの戀今は果敢なき夢の跡

ウッドファイバー　孤村
舊年の涙の記事を讀む今年

晩香坡　近江
聖堂の祈願の會やこゞの聲

同上　琵水
こゞの事思い出すや悲しけり

レーモンド　エミ子
寄る波にこゞ見ひし字に眼鏡哉

イングルウッド　湘南
蔭闌もあけて過きけりこゞの暮

晩香坡　加奈女
舊年の袂に殘れるはくづかな

フレザーミルス　潤流
夜の汽笛に送り迎へてこゞ今年

同上　翠濤
除夜の鐘身に痛々しこゞ今年

晩香坡　宋入
こゞのまゝ明けたる町の店飾り

追記

課題三つの各題天地人位には豫告の通り、賞品を贈呈することになつて居る。——併し「初春」の分と同じく、「去年」の分も、賞品を增加して秀逸第四位まで、賞品を贈呈する積りである。左記の方々のアドレス及本名を御通知ありたし。

「初春」の分　弟草

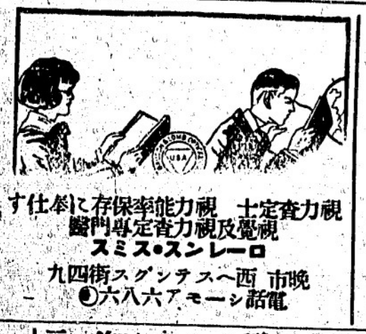
「去年」の分　紫薫

懐郷病者の詩

川崎清滿

救世軍の樂隊！

月を知らず、星を繞す、
圍繞にいかり、立ち並ぶ
ビルディングの窓の下を
唯只、人は來り、人は去る。
赤い帽は驕奢の官僚、
ロードスターにセダンの行列、
自然を嘲笑ふ光明の光の中を
唯只、人は來り、人は去る。
銀行は閉居、工場は火事、
若い女の自殺、命持の警察行
街角には紙屑子の金切聲に
妖婦の如く繽爛に、
宇錢奴の如く忙しく、
ローヤーの辯論の如く喧噪の街
路を、
人々は唯只來り且つ去り行く。
然し月は四空に、星まばら、
早や年の暮、夜は夜中、
疲れ切つた都の息も靜まる頃、
唱いノスタルヂヤは响出す。


す仕事に存保率能力視　士定査力視
醫門專定査力視及覺視
スミス・スンレーロ
九四街スグンテスへ西　市晩
◎六八六六アモーシ　話電

シャトル市
NPホテル
306-6th Ave So.
Seattle, Wash.
停車場前通東へ二丁
左側六階建

晩香坡市パウエル街二一八
日英商會
電話　シーモア一六〇〇

御婦人お子供衆の
ドレス、コート、等
其他一切大勉強で御注文に應じます
西へステングス街五七
電話シーモア一六〇〇
盛本商會

自動市及荷車のスプリング
新調製＝修繕＝一般銀冶匠
仕事は保證附で迅速
西ペンデー街一一五六裏
加奈陀スプリング會社
電話ドグラス八六九

最新流行の
婦人子供服仕立
お好みに應じ大勉強致します
バウエル街五三七
電ハイ三五三六アール
磯貝裁縫店

雑貨食料品
晩市東カドバ街一五一
紀伊商會
電話シーモア六八三

專門
男女諸病
按摩及針灸
御用の節は何時でも出張致します
新西院ローヤルアベニュー一〇四〇
椎秀吉

書籍
昭和三年日記帳（博文館製）
今年こそ是非一冊お求め下さい
日記をつける人は必ず成功します
當用日記　大形上製　一、三〇〇仙
同　中形革　一、二〇〇仙
同　中形総革　二、二〇〇仙
同　中形上製　一、〇〇〇仙
同　中形横線　一、〇〇〇仙
同　小形上製　七五〇仙
家庭日記　中形上製　一、〇〇〇仙
英文當用日記　同　一、〇〇〇仙
英文懐中日記　総革　二、〇〇〇仙
ポケット日記　同　一、〇〇〇仙
同　ビーヤ號　一、〇〇〇仙
懐中日記　布製　四五仙
同　紙製　二五仙
御壽實暦　一五仙

年賀はがき一枚一仙
送料は勉強いたします
バウエル街三五七
内田書籍店
電話シー一五八一

雑誌
S. UCHIDA
357 Powell St.
Vancouver, B.C.

晩香坡市コーア街三二九
加奈陀日本人會
The Canadian Japanese Assn.
329 Gore Ave., Vancouver, B.C.

御菓子製造
パウエル街二三五
二階にルームあり
横山菓子店
電話シーモア六九四一

謹賀新年

改暦の御慶目出度申納候
昨年中は格別の御愛顧を蒙り
候段深く奉鳴謝候
尚本年は一層奮勵努力仕り御
厚情に酬ひ奉り度くと存じ居
り候間何卒倍舊御引立の程偏
に奉懇願候

昭和三年一月一日

晩香坡市パウエル街三三一
薬種商　新見商會
電話シーモア一三三五

大陸畫報

電報

リ大佐ホ國に着く

「ホンデュラス、テグシガルパ三日」有名なるスピリット・オヴ・セント・ルイ號はリンドバーグ大佐操縦して本日午後二時少し前ホンデュラス首都なる當地の飛行場に來着した、着陸に先ち飛行場の上空を三周し非なる着陸振を見せたのであつた、飛行場には大統領ゲール・ベス・パラホナ氏、外相フアウスト・ダヴイラ、米國公使サローデ・デー・サマリンの諸氏が出迎へ又六十人の美しい少女は花を贈つて歓迎した、昨朝は早朝から飛行場に集まり着陸に先に飛行機の周圍に群集してリ大佐は優を出せしめられはせぬかと大いに心配した祭官の祈禱が届いたので安心の様子に見へた

勞働代表に呼聲の高い五氏

各團體準備を始め顧問は島田氏と略決定

（近信）第十一回國際勞働總會に派遣される勞働代表一名及び顧問二名の選出については早くも各勞働團體ではこれが準備の模様あり横須賀、呉、佐世保その他の海軍聯盟は四十二箇あり、海軍の有力な觀測によると、代表には海軍組合の富田國太郎、同塩内良一、呉工廠の久能貞夫、總同盟の松岡駒吉、同河上丈太郎の五氏が呼ばれ高く、更に顧問としては鳥羽共立會長の島田良藏氏が決定し海軍組合の米澤亮氏も相當有力視されてゐる、横須賀工廠工友會にして先年顧問として派遣された横須賀市議川島不二郎氏は目下工友會を中心とした無産政黨組織中で來るべき總選擧には神奈川縣三區から田島すべき鈴木文治氏にこの政黨を譲り、勞働代表出馬説もあるが、それまでには海軍としての態度を要し相當曲折を豫想されてゐる

英國屬領大臣 アー氏の動靜

明後日ヴイクトリヤ着

（既報）英國の屬領大臣アメリー氏は明後六日ヴイクトリヤに着き來週月曜夜には當地で商業會議所主催の晩餐に演説することに爲つたが、本會議の大立物は何と云つても日支米の三國である、私がこの會議に於て強く受けた印象は、

人口の一番多いのは六百万人の紐育

レカゴは下つて三百一万人

米國で一番人口の多い都市は何といつても紐育市であるが、一九二七年七月一日現在の人口調査によれば紐育の人口は五百九十七萬八百人でこの調子で進めば一九三〇年に開始豫定の國勢調査には優に六百萬人を超過するだらうといはれてゐる今同市中の人口を比較すれば左の如し

ブロンクス	九二六、一〇〇
ブルックリン	二、二七四、六〇〇
マヌハツタン	一、八一四、六〇〇
クインス	八〇九、一〇〇
リッチモンド	一四六、六〇〇

◇紐育に次いで人口の多いのはシカゴで同年の人口調査によると三百十萬二千八百人で、紐育市より二百萬少い、次いで多いのは桑府の二百三萬五千九百人で第四位がデトロイトの百三十三萬四千五百人である、百萬人級の人口を有する都市は右四都市であるが

サンデーゴ　二二五、三〇〇
ロングビーチ　一〇四、二〇〇
サクラメント　一〇四、〇〇〇
バークレー　六九、四〇〇
フレスノ　六二、二〇〇
バサデナ　五〇、五〇〇
サンノゼ　四四、八〇〇
スタクトン　四九、八〇〇

羅府は目下百三十万の人口を有す

と稱せられるけれど一九二〇年の國勢調査以來華府における國勢調査局では調査もなかつたから不明である、桑港はずつと下がつて五十七萬六千人であると、因に加州における九大都市の人口を列記すれば左の如し（桑港羅府を除く）

オークランド　二七六、六七三

鳥水氏の版畫

假輸入の形式で展覽會

春洋丸で横濱正金銀行桑港支店に輸送さるべき筈であつた小島烏水氏の所藏版畫はこれはその珍品をかめ〳〵米國に歸すのは惜いとあつて美術愛好家の側に斡旋運動するものがあり一萬圓を税關に供託し假輸入の形式にて近く展覽會を開くことに決定したそうである

樺山氏歸朝

過般晩香坡を經て米國東部に赴いた貴族院議員樺山愛輔氏は本日東京へ歸つたとの旨東京發電は報じて來た

東京便り

東京特信　（十二月十五日）　山本礁波

◆東京便り

支那の狀勢は、いよ〳〵病膏肓に進まるばかりらしい、即ち十二日の香港電報は、十一日午後廣東の政治機關全部を共産軍の手に歸したと報じ、日本では早くも赤出兵論さへ起つたものであつたが、今十五日の廣東は全く反共産派が奪回したと報じた、北京では馮蒙炎渉や、無電問題が逆轉、横轉して公使の芳澤氏が眼を白黑、東京に歸つて大に氣を吐いてゐた滿鐵社長山本君も、昨今は默々として物言はず、仕てやつたりと思つて居つた眼作森にウマ〳〵と仕てやられた形なぞ、奪ひ笑止であるが、悪いのは支那側であり、張作森であり、損をするもの亦その通りであらう、日本は焦せらぬが宜いと思ふ。

米國下院海軍委員會にバトラーが大海軍擴張案を提出したとの飛電は、あまりに多く日本を驚かさなんだ、それは驚くべき程度以上突拍子もないといふので、一笑に附したわけでもないが、今日の時代に世界の大思潮に逆行するものは逆行するが宜い、これに對抗しやうと思つてもできない相談である、またソンな危險思想は今日の日本國民に持ちあはせがないからである、現に我が海軍當局は、「斯の如き大擴張をデエネヴア會議の主唱國たる米國が此の際考慮してゐるといふのは甚だ諒解に苦しむが、恐らく英國の補助艦勢力に對抗する意味で、來るべき軍縮會議に際し米國の實力を内外に示し、寧ろ軍縮實現を可能ならしめんとするものではあるまいか、わが海軍ではこれによつて既定計畫を變更する意思はない」と澄ましてゐる。

無産黨の共同戰線や合同論、理屈は兎角、判つてゐて實現されないところに實現されぬ理由があらう、合同を提唱する黨派においてすら條件を附ける、條件にコダわる、之れでは全たく幾試練を經なければ單一無産黨を見ることは出來まい、日勞黨その他の年大會において、合同論の提唱されるは悪いことでないけれど、それに直に聯結することを期待するならば失望させられるに極つて居やう。

休銀の整理ぼつ〳〵ながら進捗しつゝあるは事實、しかしながらその進捗は國庫の損失即ち國民の負擔加重か、しからざれば關係者の損失打擲、十五銀行に於て未拂込株拂込と決すれば、島津公の如きは百四十萬圓を一時に支拂はねばならぬとあつて、昨今その金策に四苦八苦、大崎の大邸宅を百八十萬圓で築地本願寺に賣渡すことゝなつたとか、それでも賣るものゝあるのは宜いが、それがなくして拂込のために疲産する華族が少くなく、十五銀行の休業から債鬼續出して神經衰弱に罹り、隠居した丹後宮津の殿様なぞ一層氣の毒である。

景氣は繪はがき屋の店頭から現はれつゝあるといふ新聞記事がある、年始狀のために繪はがきの用意位はするものも多からうが、門松やお雑煮どころか、日々三度の飯も食べぬといふのがザラにある此の年末は恐らく近年にない不景氣であらう、花柳界なぞ昨今のボーナス時にもヒッソリ閑として一向に箱は出ないさうだ、涼闇りけの春を迎へても果して景氣が直るかどうか、直るといふものあらばそれは何等かためにするものと見る方が正しからう。

汎太平洋會議と日本

特別寄書

農學博士　那須皓

（二）

第二回會議（昨年七月布哇に於て）に參加した國又はこれに準ずべきものは日本、支那、米國、英國、加奈陀、濠洲、ニュージーランドの七國、また地域團體としては朝鮮、布哇、フイリッピンの三個でわつて、參列者總數は約百四十名に達した、それから國際聯盟からは独々三人の傍聽者に派遣したが、本會議の大立物は何と云つても日支米の三國である、私がこの會議に於て強く受けた印象は、

この三國にからまる支那問題と、米國の排日移民法に關する討議であつた、玆には主として米國における排日問題に關することを述べて見やう。

汎太平洋會議における移民問題の論議は、自ら排日移民法を中心として旋回する、一九二五年即ち第一回會議において、我が帝大法學部の高柳教授は排日移民法に對する不滿を力説すると共に、ヨリよき移民政策の基調として、「國家は移民に關する國家主權の行使に當つて全人類の利益及び要求を適當に考慮し、自國民のみならず、他國民の要求を不當に制限せず、他國民又は他人種の感情又は感性を、所謂主權の極端な主張に因つて害すべきでない事」を認めねばならぬと主張して、多大のセンセーションを起した、第二回會議に於ても、同じく排日移民法を不當とする聲が日本側委員によつて種々の機會に擧げられた、即ち石井徹氏は「日本側は排日移民法を以て問題が終結したものと看做す能はず」と論じ、鈴木文治氏は「移民問題は結局勞働問題にして萬國の勞働者は人種差別的精神を去り、國際協調的態度を以てこれを解決せねばならぬ」と叫んだ、私も人口食糧問題の討議に際して同じ心もちで「少くとも勤勉平和にして高き文化を有する國民は、その過剰人口を土地廣漠たる他國に送り得べきでなからうか、此の場合他國が生活程度の標準維持を口實として、これを拒否することは果して道義的であらうか」との質問を出した、この私の報告の後、ヒルスベルグ博士は先年加州の排日紙が、「日本人は兎の如く増殖す」なぞ、暴言を吐いたのに一撃を加へ、當て同地における最常なる日本人の出生率は、全く壯年者のみ多かりしことに基き、最近加州日本人の出生率は著しく減少したと述べたことも大に一同の注意を惹いた。

移民問題の圓卓會議に於ては、移民の動因について種々の説が述べられたが、今日は運輸機關が發達してゐるから、急速に多人數の人々が金然文化的社會的事情を異にしてゐる他國に移住し得べく、その結果として各種の難問題が發生する恐れがある、故に必要に應じて或程度の制限をなすことは、現狀として已むを得まいといふ議論が殆んど唱へた、しかしながら制限はするとしても、その制限たるや固より極端に自國本位であつて國際間の圓滑なる諧調を破壞するが如きものであつてはならぬことは勿論である、しかも米國の排日移民法は正に此の後者に屬し、不必要なる侮辱を日本國民に對して與へたものである。

ベネット氏

今日演説

ヴイクトリヤへ來西して一と先づヴイクトリヤ市長ピー・ベネット氏の協議に入つて來た、費はカナダ倶樂部の會合に招待されて出席、又地の保守黨幹部との協議に忙しかつた加奈陀保守黨首領アール・ピー・ベネット氏は今朝當地へ戻つて來た、費はカナダ倶樂部の會合に招待されて出席、又地の保守黨幹部との協議に忙しかつた加奈陀保守黨首領アーピー・ベネット氏は今朝當地へ戻つて來た、費はカナダ倶樂部の會合に招待されて出席、又本夜は當地の保守黨幹部との協議に忙しかつた

英斯科の後藤子

勞農當路の大歡待

重要なる鐵道問題

（奉天四日）後藤新平子爵は目下當地にあり何等特殊の使命はないと稱して居るが日露が一層の親近を加へたことは疑ひのない微候である、後藤子はソヴィエット當路から最高の好意を以て歓待され居り新聞紙は子爵の動靜を日々詳細に報じて居る、最近當地へ見へた久原一行も實際上外交關係として歓迎されたのであつた、後藤子が何等の使命も帶びぬと云ふのは確に其の通りではあろう、然しモスコーの雰圍氣が好調にありと判斷せば日露相互の利益の問題を持出すのであらうと解せられる、理由がある、露し最も重要のものは哈爾賓から長春へかけての東支鐵道線に關したものであること疑ひを容れぬ、張作霖は日本の要望に反對し東支鐵道を南滿鐵道と平行せしめて天津の北方百五十哩の新港へ延長する計畫を持して居り新港は英人の一團が三百萬磅まで財政援助を爲さんとするのである、此の援助があるに依つて張作霖は目下南京政府の行政線への日本の抗議を無視し又蒙古からの外債の件に邪魔を入れたものと當地では解釋されて居る、日本と露西亞は大連と浦潮とに貿易事務所を置いて協力せんと希望して居るのである、後藤子は支那の現狀を前にして協力せんと希望して居るのである、後藤子は大歡待を受けてゐる、後藤子が如何なる働きをするかは注目されて居る

國際新聞展覽會

大陸日報へも勸誘

開會地は獨逸のコロン

本年五月から十月まで獨逸のコロンで萬國新聞展覽會が開かれるが之に就ては世界の四十二ケ國が加入して居る國際婦人會議のプレス委員としてトロントのリデヤ・エム・パーソンス女史は既に昨年六月チェネヴァの會合で出品の件を引受けて居り續いて今は其の仕事に檢擧して居るが

◇大陸日報（もと之が參加を勸誘して昨日同女史から來翰があつた、出品は新聞、定期刊行物、パンフレット、ポスター、キャレンダー何でも好いから一種に三つ若くは三つ以上とされたいと希望し來つた

墨西哥の灌漑工事

本年末まで二十三万エーカー

（墨市三日）カエス內閣が本年度に完成せんとする灌漑事業は約二十三萬エーカーの新耕地を出國政府に奇す筈である、其の事業は報も注目に値する大事業であるとのカエス哈水湖とメエヴォレオン州のドンヤアヴェイン哈水地とでわる、右は當に耕地を增加するのみならず農業を援けて國內の消費力を增加することになるであらう、斯くて現出する大耕地は悉く魅力ある植民に與へる筈でカエス內閣農務農業中最も重要な企圖である

國民政府對米締約

（上海四日）國民政府は米國と新に締結したい希望で之が交渉の爲に前外交總長伍朝樞を特使として華府へ送ることゝ爲つた

ヒツクマンの公判

二十五日と決定

（羅府四日）少女惨殺の犯人ウイリヤム・イー・ヒックマンの公判は來る二十五日と決定された、カンサス・シテーから來た辯護士ウオルシン氏は精神異狀の申立てに依つて辯論する方針で昨日法廷で之が材料蒐集の爲に二十五日間の餘裕を求めたがパーデー判事は之を容れず二十五日公判とした

ワ●ービルエシたつなと等ーでの美人競のスサキテ
ルロ英と人の周の人氣俳優パ●トツセマサ●トツ
ハリドッツで結婚したが其夜殺人容疑で上告をルトーメがバーテーたれ致引渡
たぎ過げ
爲であつたつ（大陸寫眞報）

死を目前に八起卯一が洗禮

今明日にオタワから特赦減刑か

白婦人から書狀

人妻を殺害し世にも恐るべき罪惡を犯した八起卯一は今オカラの死刑囚獄房に自身の行爲を衷心から神の前に悔いて靜かな心を以て來るべき運命を待つてゐる、獄れた其面ざしには既に己の罪を知る者の決心を表はしてゐるのがアリアリと出てゐる、罪を憎んで其人を憎まず、第三街聖公會の有賀千代吉氏は哀れむべき八起の爲め毎週獄房を訪れ彼を慰めて居たが、八起は

◇死を前にして忽然宗教に目覺め愈〻明日午後二時半ケネデー長老及び有賀氏出席の上オカラで洗禮式を擧げる運になつた、此れよりさき滑稽十二コルソン氏を通じて八起減刑の請願がオタワに送られてゐたが今回オタワより「一切の請願書類をヴイクトリヤの州政府に送るべし」との電報が來着し其手續を直ちに取つてゐるが本日午後乃至は明日遲くはシカリした返事が來るべく豫期されてゐる、それに關して八起は「既に決心したことであり自分の命は

◇惜く思はぬが若し助かるなら餘生を基督教の爲めに盡したい」と語つた、獨昨日は當市ホーンビー街ミセス・バークレーなる婦人から彼へ同情の書狀が八起の許に屆いた

「まだ會つたことはありませんが貴方の名前は紙上で存して居ります、そして貴方の境遇に心から同情します、玆に雜誌を四冊屆けましたから好きなのを選んで讀んで下さい、これは神からのクリスマスのプレゼントです、神を信じて下さい、神は總ての人と共に貴方を愛して下さ

閏年口碑

女に與へられた

結婚申込みの特權

◇一昨年返る誕生日

古來閏年に關しては種つもの面白い傳說がある、最も古だしいのは四年目に一遍廻つてくる此年には女性から男性へ結婚を申し込む權利が與へられ、愛人に添ひ遂げさせると云ふ口碑であるが

◇晩香坡　邊りの結婚ライセンス局でも今年多忙を豫期してゐるところから察してもラヂオ、飛行機の世といへども此の古い言傳へはかなり根强いものらしい、この奇拔な口碑の源は古だ古いウイリヤム・ウオルシの書いた「奇拔な風習」と云ふ書物に依ると彼の有名な愛關のセント・パトリックが今から千五百餘年か前の或潤の年、聖女ブリヂエットに隨ら結婚を申込まれて而喰らひ一旦拒絕したことから起つたもので來英國では年と共に此風習は

◇濃厚になつて來たものであるそうだ、聖ブリヂエットは非常に美しい女性で其後各方面からの求婚やいろ〳〵な誘惑を避ける爲め神に懇願して殊更に醜女となつて餘生を神に仕へたといふ哀話さへ古い本には見へてゐる——夫れにも一つ、潤年二月二十九日生れの人の誕生日は何うなるかと云ふに面白い逸話がある、有名な伊太利の

◇作曲家　ロッシニーは一七九二年二月廿九日生れ、七十二年後の潤年二月廿九日に第十八回の誕生を迎へ誕生祝ひの席上「自分は今ヤット十八の青年になつた」とやつてのけた實話が記錄に殘つて居るが實のところ潤の一八〇〇年が曆の具合で半年に戻るのでそれを知つてゐたらロッシニーも十七歲で濟んだらうにとコレも序に話題となつて居る、所が當市のドクター影山財太郎氏が四十餘年前の潤年二月二十九日生れで今年は十一の小供に若返つての誕生日を迎へるのだと云ふから目出度い話である——因に今年加州でも此の例により

◇結婚者　數も非常に增加するだろうと加州結婚ライセンス局では豫想してゐる由で同州は一九一九年の潤年には例年より七七三四組增加し次の潤年は九一三組に急增、今年は一萬組激增の豫測である

本社東京特電

▲政事始

聖上陛下には本日午前十時宮城にて出御あり昭和三年の政事始めの御儀があつた

▲早大學生

數十名の訪歐

早大のオリンピック選手小田を初めとし數十名の學生は訪歐し萬國オリンピック競技見學の後英國を訪ひケンブリッヂやオックスフォードの學生と競技をすることに決定

▲遭難學生

出迎へ

北アルプスの遭難者中で助かつた早大學生河津選手一行は本日午前六時東京新宿停車場着、多數の友人が出迎へた

▲鐵道乘客

非常の多數

元日から三日まで三ケ日の鐵道收入は八十五萬圓、乘客總計二百五十萬人、多摩御陵の參拜者は一萬人あり上野淺草間の地下鐵乘客は元日に十五萬人、二日に十二萬人であつた

▲列車故障

其他

山形縣西田川郡では風水害の爲に住宅家屋數百軒あり札幌では宗谷線の鐵道大吹雪の爲に不通又新潟は昨夜來大吹雪で信越線、奥羽線の諸列車皆遲着と爲つて居る

▲興行物大入

新年三ケ日に淺草公園の諸興行物に落ちた金は三十萬圓、淺草も入れて東京市內の興行物全体では百萬圓に達した

▲貧苦の結果

嘘の非式

埼玉縣北埼玉郡廣田村の富田文左衛門（七）は金に困り楢柳（煉瓦を詰めて昨日狂言葬式を出し香奠百五十圓を奪めたこと發覺した（本日着電）

●市役所員の新年懇親會

當地市役所員は來る十八日にスペンサー百貨店の食堂で恒例の晩餐會を開きティラー市長を初め市參事會員一同を招待するが當夜はいろ〳〵の餘興の催しもある由

■チヌツク風

陰で溫かい

平原州方面は此所數日前から殊に暖であつたが昨日に至つて所謂チヌツク・ウインドが吹きわたり俄に溫かく爲つたのこと、此の風のお陰で當地方面も昨夜遲りから大變凌ぎよく爲つた

●日本人を庇つて懲役

同胞間し非常な迷惑を蒙らせてゐた不正チエッキの詐欺漢平田義次を庇護し警察官の逮捕を妨害した廉で捕へられたヂョン・ウオルトンは昨日警察法廷で懲役三ケ月を言渡された、彼は平田がルーミングの階下に潜んでゐるのを承知の上警官を二階に案內し平田を逃がしたのであつた平田が五犯を重ねしたのであつた平田は既報の通り一年を食つたのは既報の通り

●プレス組合總會

日本プレス業組合は一月八日日曜日午後一時から共立語學校に於て第十八回定期總會を開き種々の事項を協議すると

●水泳中教師の死

昨朝の出來事

當市フロレンス・ナイチンゲール小學校の副校長ローデ・ヤング氏（五）は昨朝午前通りイングリッシ・ベイで水泳を終へて間もなく急死した、氏は一九一三年から當市教育界に入り獨身であつた

■佛青の總會

及び新年宴會

本派佛教青年會は二日佛教會館で定期總會を開き報告議事新入會員川崎是生氏を紹介役員を選出した△幹事長渡邊純俗△幹事森野喜久三、村田新七△會計北川增次郎△廣報役茶木太三郎、佐伯純三△議長枝村正夫△日曜學校部幡永俊治、坂東政衛△婦人部長青木慎一郎△演藝部長東川新吉△運動部長多林喜平治△研究部長川崎是生氏△後で新年宴會を東京樓で催した

●邦人船客

二日午後十一時英府入港ピヤース號の上陸船客△岡山　瓜原清藏△山口　生田勝太郎△鳥取　影山小次郎、永見利△福岡　新宮淺△鹿岡　城島智吉、同どち

●初詣新幹線第二日

今晩入時四第七街七三五坂梨氏宅で合同教會初詣新幹線第二日幹事、前川、岡田諸氏委員として開催される

●ユニオン魚店抽籤

ユニオン魚店の商品の附大賣出しを終了したので昨夜本社員立會ひの上抽籤を行つたが當り番號は明日の本紙に廣告で發表する

Isaka Bros. Tailors
スター洋服店
相星尙輔
電話シーモア六六七二
伊坂洋服店
バウエル街二四四

Star Tailor
式三番叟
辨慶上使の段
箱根權現滝の場
二十四孝
阿波の鳴戸
世話人晩市有志一同
メーン街二三〇
電話シーモア三三七六

紛失
ポリスドッグ色黑六ケ月前行衛不明御心當りの方はバウエル街三六八秋山金物店內西畑へご通知御禮す

少女歌舞伎
ジンジャスト嘉樂座
當る七日（土曜）午後六時より〆ニュ一座に於て開演▲總題

男子の洋服
スタイル、品質、技工
多田洋服店
東（スチングス街四四一
電話ハイランド三一一

廣告
來る本月八日（日曜）午後一時より共立語學校に於て第十八回定期總會を開催しますから會員諸氏の御出席を希望します
晩香坡日本人洋服クリーニング
プレス業組合

社交病專門醫
日本婦人入用十七才より廿五才迄
白人良家婦人通勤三人子供あり小
パンガロー建　西第廿七街二〇〇
電話ケリス三一〇アール
方富健

社交病專門醫
國籍及び男女に關はらず何時にても歓迎診察致します
大正製三味線及附屬品一切直輸入
東カドバ街一三八
電シ六〇九一宅ハイ三五四六エル
竹內家具店

貴金屬貴石類金銀時計修繕
ウオルサム七デュールより同廿一デュールの時計を特價大勉强で御賣します
メーン街三三九
枝村時計店
電話シー三四五一
住宅東カドバ街一四二

新らしく日本から
レコード
が到着しましたから何卒御來店下さい
竹內家具店

診察時間
自午前十時至午後八時
內外科　婦人科　小兒科
公認　下高原醫院
ドクトル　下高原幸藏
事務所　バウエル、メーン街角
自宅　フエヤビュー西第十街二豊
電話事務所シー二五五五
同自宅ペビユー二四〇六
不在中は高原商會

高原
化粧品
機具
髙原商會
文房具
オクスリ
髙年
晩市メーン街
電話シー二五六
バウエル街角

內外、接骨
婦人、小兒各科
公認ドクトル
內田又三郎
事務所東ヘスチングス街二一一
電話シーモア三九〇五
住宅ハイランド五〇八一
不在中はハイランド三九四四アール
診察時間
自午前十一時至午後五時

內科、婦人、小兒
診察時間
自午前十時至午後八時
高原ドクター

今明日の天氣豫報
（昨日四五度）

パウエル
タキシー
電話シー一二六九
小笠原、橫來、四料

千葉自動車
メーン街二〇八番
電話シーモア八八三
市內四人迄五十仙

クヰンスタキシー
メーン街二〇八
電話シー七五五七
貴後電話　富山　堯

電話シーモア二五二四
ミカドタキシー
市內五十仙

名畑タキシー
電話ハイ七六五
名畑、上杉、廣

でんわ
シーモア五八六
高田タキシー

でんわ
シーモア九五
ヤマタキシー
サイドカアーケンの直し
及びセルロイド入替へ

電話變更
自宅ヴエヤモント三九九六
電話シーモア一七五八
マキコール
平家薪炭
自宅西第二街三四

病者に謹告
醫業の効無き病者は迷はず速に本治療をお試み下さい、從來東京大阪の諸新聞で報道せられた敏も偉大な治療法で、切らず燒かず服藥せず檢療方式で、左の難病でも全治致します
毎日に多治者の實傳を得て、生きたる廣告の時意に預つて居ります
△神經衰弱△胃腸病△神經痛△
脊髓△心臟病△喘息△リューマチス△肩の凝△婦人病△血の道△
腰冷性△手足肩腰の痛み、しび
れ等
晩市バウエル街四三九
九州旅館二階第一號室
紅療院
日本紅療學會
紅療學士
志風　エダ

監査役選擧
一千九百廿七年度中央區有權會員及株主者にして來る二月一日執行の本會
中央參事員及び
一月三日より十日まで毎日午前十時より午後九時まで
但し十日は午後六時切り
一千九百廿七年十二月廿七日
加祭
陀
日本人會

徵兵延期願
例年の通り無賃に取扱致します
證明料共貳弗外に郵稅
バウエル街二六一
濱垣一事務所
電話シーハ七七五
一五五五

公認
下高原醫院
ドクトル　下高原幸藏
事務所　バウエル、メーン街角
自宅　フエヤビュー西第十街二豊
電話事務所シー二五五五
同自宅ペビユー二四〇六
不在中は高原商會

小說

高瀬川 (二)

高倉輝

一、牡丹 (2)

『それでも、まだ、顔貌奇ですな。』

思はず小三は眉を顰めた。

『何せ熱がひどかつたのやさかいな。そら、あんた、昨夜は眞際心配しました。急に熱が出て、そして、怖い怖いて譫言いひ出すのやろ。』

『さうでしたか。一體どないしましたのやろな。』

『それがやがな。醫師は唯だいつもの神經やてさう言ははるのやけどな。』

◇新作小噺◇

椀と櫃

目頃は扱けるほど食ふのが他家へ行つて馳走を出され、四はいまでやつつけたが、さすがに五はい目を出しかねて、『もう一ぱいどうです。』と先方のいつてくれるのを待つてゐるが、生憎なかゝ〜さういつてくれない。堪へかねて、一策を案じ、空になつた茶椀を取り上げて、中を見せながら、

『この茶椀は大層結構な焼きですが、一體どこで買はれました。』と客で、こつ、ながらこれ見よがしに聞けば、先方では傍にあつた櫃を取り上げ、

『この櫃と一緒に買つて來ました。』といふ。見ると、櫃の中はすつかり空つぽ。

『神經。さうですか。ほんまに不斷から羽ぶすさかいな。』

『それがやがな。それが、小三ちやん、そら、怪しな事があつたのな。』

『さうですか。』

『ふ聞きや、昨夜、さうゐな、われが七時どろやつたやろか。この夕飯たべて家のまへで遊んでたんや。そしたら急に妙な顔して歸つて來よるのやろ。見たら、あんた、手に拳銃もつてるのやがな。』

『何ですのやて。』

『拳銃やがな。お見いな。あんな。これやがな。』

『ないな。清ちやん。』

慎て小三が顔を寄せるのを、

『姉さん。』

心もち笑顔で受けてやつと聞いるくらゐの聲でさう言つたが、直ぐ目を眠つて、またすう〜寝息をかき出した。

『何でもお熱がさういふお譫かしてな。昨夜、われが二時過やつたやろ、やつと靜かに寝いてから喋だからやつてすう〜寝てはかりゐるのゐ。』

老人が棚から取り下して來たのは一見いかにも貴物らしく見ゐる一振の玩具の拳銃で。

『これをな。へゐ。これ一體どないしましたんや。』

小三は思はず大きな目をいつぱい瞪つて手の拳銃と老人の顔とを見比べた。

『それがや。この子は唯だ他所の伯父さんが呉れはつたてさう言うて持つて來よつたんやけどな。それから一口疑たと思うたら、今度はもうんでい熱になつて、伯父さんが怖い怖いて譫言いひ出したのやろ。』

『へゐ。さつぱり理由が分りまへんゐな。』

『私さう思うたのやがな。これきつと人賣やせ。』

『人賣。へゐ。さうでつしやろか。』

『それかて、あんた、これなかなか解うないて醫師もさう言ははつたゐ。』

『そらさうでつしやろとも。お父さんの手が廻んでますがな。』

『それから後で聞いて見ても、醫師もそんな人見たて者もあらへん。きつと何やせ。これで懐けてそろつと連れて行く氣やつたに違ひないのゐ。』

『さう言へば、ほんまにさうか知れまへんゐな。ふゝ。怖はは。』

思はず小三は色を失つてそつと拳銃を前ふへ押しやつた。

『よつぽど昨夜あんたどこへ電話かけうかと思うたのやけどな。まあこの儘で納まれば大したことも無いやらうて醫師さう言ははるもんやさかいな。』

『さうでしたか。ほんまにひらい事でしたなな。』

すると、その時、眠つて居た清太郎がふと目を開いた。

『太郎は小三が中京の或大きな衣料屋の番頭とのあひだに生んだ子供で、生れ落るとから直ぐに與八老人が引き取つて育て上げたが、しかし小三は商賣から今でも自分のことは清太郎と「姉さん」と呼ばせてゐる。どう言ふものだか生來脆弱く、それに極内柔な生れ付なので、今のうちに少し藝事でもさせたら言ふので、ちやうど老人が竹藝座の太夫に一人稽古なのあるのを幸、去年からその弟子入をして先づ琴の稽古を始めた。

書籍雜誌
鈴木菓子店
昭和三年度日記帳各種
電話シー二一七五
バウエル街三四五

編物
本店は當市にて永年繼續し品質精良常に日支人の顧客を歡迎致して居ります スエター類其他一切お客樣の寸法に合ふやうに製造し西洋人の店で出來合品を御買求めになる場合と異り總て快適且つ其上に値段は低廉を旨と致します各種衣類毛系類も取揃へ御用命の程願上げます

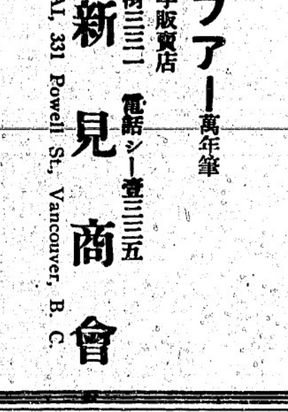
コロンビヤ街四三六
心田毛織公司
W. SAMTIEN CO.
436 COLUMBIA ST
Vancouver, B. C.

葬儀一式取扱
永年の經驗を日本人各位よりの御引立により今回左記の處に開業致し萬端御便利に取計ひますから何卒御用命の程御願ひいたします
東へステングス街一二三五
ベル葬儀社
電話ハイランド一五
SIDNEY R. BELL

先祖傳來名灸
肺病も灸にて癒します殊に若き方にて同病に罹つた人は一日も早く御出で下さい
上西旅館内
六一七號
新谷三吉郎
電話シー九五八三エル

琴
三味線
胡弓
教授
アレキサンダー街三二八電話シ四〇四六アール
阿部道子

眼鏡の救助
若しも皆さんの眼が疲勞又は細心なる仕事によつて疲れたる時は私の發明メガネによりて救助されそして不快を除かれます
其メガネは私自身の化粧的なる檢眼によつて最良なるレンズにて作り美しき緑を丈夫なる奇麗なる面を具備してをります
日本人が居ります
ノックス・ハンブリー
ドミニオン建物内二〇二
電話シーモア二三二〇



ルーミング、フルーツ、煙草店
賣買
バウエル街一五九
中井幸平事務所
電話シー三六三八
自宅シー三〇二四
●菓子製造
●ケーキ類一切
大勉强にて御用命に應じます
新西院市ローヤル街一〇四三
定房商店

●其他有望なるビジネス周旋
●各種保險代理
●臨時書籍代書
●各流船切符販賣

魚肉、青物類一切
燃料其他
みやこ魚店
店主 脇田新次郎
ステツストン
郵便三三〇
電話一〇三

種子物商
米國本場元產地種各品
バウエル街三九六
米國種物商

ユニオン魚肉店は
薄利多賣　顧客本位
配達は　迅速丁寧
商品目錄
鮮魚肉類
野菜類　食料
其他一切
バウエル街四五七
ユニオン魚肉店
電話ハイ三三六

Regent Tailors Ltd.
33 Hastings St. W.
加奈陀最大の洋服仕立工場
スーツ　オバーコート特別仕立
廿七弗均一　保證附でどんなスタイルでも御好みに應じて仕立ます
見本は種々取揃へて居ります
西へステングス街三三
リヂエント　テイラー

貴金屬　寶石類
金銀時計並修繕
和洋美術、雜貨
新西院市第八街三九
中村時計商會
電話一〇六九エル
店　中村助次郎

晩香坡市新見商會内
晩香坡間運送
日本トランスフアー
電話シー一三三五　ステプストン八六

男女强精劑
スペルミン錠
五十錠入　二弗五十仙
百錠入　四弗五十仙
本劑は獨逸伯林製藥所に於て調劑されし名藥にして精力衰弱根氣喪失、ヒステリー、不眠症等に特効あり
最も信賴さるゝ殺菌錠
セモリ　一弗五十仙
本劑は微生物に最も完全なる障壁と殺菌の重複作用をなす
シエーフアー萬年筆
加奈陀一手販賣店
バウエル街三三一　電話シー壹三三五
內外賣藥
卸小賣
新見商會
NIMI SHOKAI, 331 Powell St., Vancouver, B. C.

Abbey's SALT
潔を機す
清事全う
を通し完
液し節を
血に調關何れの藥店にもあり
ABBEY'S
アベース・ソルト

謹んで新春を迎へ
併せて皆樣の御健康
と御幸福を祈ります
舊年中は格別の御引立に預り厚く御禮申上ます
迎春と共に益々皆樣方の御期待に副ふやう努力致します　何卒舊に倍して御引立御愛顧の程を御願申上げます
昭和三年一月一日
北村兄弟商會
北村助左工門
同賢二郎
同德二郎
同勝
日向野由一
中路清一郎
藥劑師 田阪富三郎

藥と化粧品
大正堂
バウエルとゴーアの角
電話シーモア三二八

一等卒と愛馬

拂下げになつた「城盛」兵營をしたひ

逃げかへつて來て涙の再會

十二月八日の夜十時頃、東京市外目黒へ「馬が二頭戸山ヶ原で草を食つてゐるがどこからか逃げ出して來たもの」らしい」と一通行人が届出たので目黒では直に取押へのため騎兵第一聯隊に向はしたところ馬は騎兵の眼鏡にビックリ仰天早稲田方面に疾走し初めた、勢ひ込んで追ひ掛る二頭の馬は早稲田第一高等學院まで進んで來た時、前方から

疾走して來た一等卒の自動車に行路をさへぎられて馬者をそれん、以下略と一頭は近衛騎兵聯隊の正門から駆け込み營内に入り他の一頭も早稲田方面に逃げて行方不明となつた、聯隊では馬の知らせにより連隊司令部に各馬舍を調べると第一中隊馬舍の前で一兵卒が逃げ込んだ件の馬の姿ばかりを捕へて「城盛か城盛か」と分かんばかりにいたはつてゐる、兵卒は第一中隊第四班騎兵一等卒柏崎（二）君で馬は「城盛」と名づけられ、十三年間聯隊に

飼育されたが先月二十五日廢馬となり他の廢馬と共に博多の方に拂下げとなつたものでなほみの聯隊を忘れず逃げ込んだのであつた、この時偶然にも馬舍を見

◎無茶な誓約

廣島市の數名の紳士で四十四名の數名に一ケ月の禁酒三百本に達するものは相撲の如何なる要求をも聽容するといふ誓約書に調印させた

雲南の青年

國債を憤慨して

文部省へ三十四

十二月七日午後のこと、文部省社會教育課に雲南州の禮右部隊といふ青年から書留郵便が到着した、開いて見ると各世間の振舞が入つて居つて別の手紙に「私は我國は世界の一等國であると喜んで居たら他国で見ると貧乏な國であります、多々人民一人に就て國債の負担が約七十五円あるといふことです、大いに悲觀しました我家族は四人暮しで月額は約三百円となります、私は貧乏人でありますが、五ケ年間

十期に分けて其負担額を作ることは出來ないと決心して、生活費から節約して全年の下期分の三百円を送つてゐるうち、近頃になつて再び三百四拾円世界が要求したら「元へ戻せ戻せ」との御叱責、然しその元の所が貧乏で困り「どうしたものでせう」と無察（相談）に來たので早速その旨を報告の原稿捜索中

◇**尼崎市**　谷小學校後では活動寫眞の取締はどうとも不可能だと、毎月一回各校持廻りで活動會を催し劇物でも悪いところをカットしてゐる

和洋

御菓子種々

晩市バウエル街三九二

住よし

電話シーモア四四七五

裏表を釘づけして

一万圓貸せと脅迫す

白晝「横濱」の保險會社支店に

短刀を持つた一團

横濱市大和町大阪商船會社横濱支店（十二月十二日午前十時頃）數名の青年風のものが現れ突然と表の戸を釘づけにしたのに驚き戸外を警戒中に外から一名に短刀を突つけ首をしめ一萬圓出せとおびやかしたので支店長は出田の今年回答するから約束の日の今年回答するからと押へた者は同市戸木町飛龍主人

十圓をお送りします、そして後は確實にお送りして我家族の負擔額の義務を盡しますから何卒よろしく頼びます」といふ意味のことが記してある、文部省でも感心して種々身元を調べると雲南州虎屋祖西蟻街道といふ青年だつたので例の愛國時金の方へ送ることにした

◇新嘗日本便り◇

◇**長野市**　外大豆島村西澤安藏氏は去る大正六年三月十八日在所の東組組員村を訪れるため篠井町御原田の信濃街道を通行中フト草ひらに長さ八寸、幅二寸位の觀音様が落ちてゐるこれは勿體ない」と持ち帰り、自宅の佛壇にふさめて禮拝中近所の古老の言葉から、阪東三十三番札所の本尊で、九百四十三年前紀元千八百四十四年花山天皇時代のものとわかり、愈々

ルーミングハウス經營者の御注意

只今の時季は最もヒーティングパイプ及其設備に關する御修繕なさるに好都合です當店では大勉强で各位の御用に應します

電話シーモア七七〇

ダブルユーブラウン

市内東デーヴィス街三三二

あんま

電氣マッサーヂ

電話シー六八八エル　松宮惣四郎

ルーコ　キマ

薪炭

パウエル薪炭會社

電話ハイ三九二七　夜間ハイ二九二〇エキス　バウエル街一三五五

名灸

ヘントーセン門

コシイタ及痔

晩市バウエル街七六九　電話ハイ一七七六ナー

ウイルソンアパートメント

隼谷ヨシ

鶏肉販賣

多少に拘らず切賣致します

鶏肉店

江口鹿夫

バウエル街三九三　電話シー五七八二

御祝細工物一切

熊板

晩市ダンレンビー街一〇七　電話シー四一四六

御旅館

ジャクソン街三六六

井上倉次郎

電話ハイ一〇三三エル

あんま

アレキサンダー街六六六

山路平吉

電話ハイランド九九

富士洗濯所

電話ハイ九九

レヂオ、蓄音器、樂器商　蓄音機專門修繕に廿五ケ年間從事一度ハリソンの華客は常にハリソンの華客

晩市リチャード街七八〇

チエー、ハリソン

電話シーモア三八〇八

葬儀一式

最も設備完全にして日本人諸君には特に親切に取扱ひます

晩市メーン街六一二

エドワード葬儀社

電話シー一三九〇ヴィヒュー六〇八

人員募集

シー・ビー・アール

ケクトルバーレー

鐵道線ギャング働ショップ

晩香坡市ゴーア街三三七

日加用達會社

（電話シーモア八三九）

日本大阪商船　シービーアール

各汽船切符販賣

C. N. S. CO.
337 Gore Ave.
Phone Sey. 839
Vancouver, B. C.

家傳專門**療治**並に**灸點**

西第二街一六四九

北野樽松

電話ヴィヒー二六五七ワイ

雜貨食料品

晩市バウエル街五六六

梶木商店

電話ハイ貳貳五

家傳

やいと諸病

あんま特に

バウエル街前川運送店二階

ルーム十二番　佐々木重忠

電話シー七六一九エル

眼科專門眼鏡調適す

グランビル街八二五

メデカル・アーツ建物内三二二

（アル、ホ）**エチペリン**

キャピトル劇場向側

帽子洗濯

コートクリーニング、プレッス

東ヘステングス街二五三

鮫島帽子洗濯所

電話シー二七一

電話事務所

仕宅ハイ四一七六アール

日本行汽船切符販賣

法律事務、通辯代書一切、其他一般代理業

晩香坡市バウエル街二三一

電話事務所シーモア八一〇七

自宅ハイエヤモント一八六七エル

井手兄弟商會

◇當國政府及領事館屆出願書

轉、移

東カドバ街三六八

◇醫　日下清方

電話シー七九〇三

醫士　石原明之助

電話ハイランド一二

東カドバ街四三八

◇ビーシー州公認齒科醫

バウエル街二一〇

下商原醫院内

影山齒科醫院

電話シーモア二四九八

三宅齒科醫院

ドクトル三宅榮壽

東ヘステングス二一五

電話シーモア八六八六

自宅

電話ハイ二一二五アール

晩市バウエル街三九六

葛原齒科口腔外科**醫院**

電話シーモア六一九〇

自宅グレンバーン三五一ワイ

テストン出張（火金）午後七時

和洋雜貨食料品卸小賣

晩市バウエル街七八八

電話ハイ一三六

近江屋商店

祝用ケーキ　ブレッド

ウエデングケーキ

バースデーケーキ

洋菓子類一切製造

◇美味にして廉價

◇大勉强で御用に應ず

バウエル街三四二

パウエルベーカーリ

布田惣一

電話シーモア六九八五

自宅マーボール六〇七エル

卸賣も

△土地賣買通辯

法律事務代理業

△ケンピヤノ會社

コンチネンタルカジュアルチーコンパニー

△大陸傷病保險會社

モントリオール

生命保險會社

右三社の日本人部總代理店

音樂は人生のオアシスなり

傷病保險は萬人の生活を保證す

右何れも御望の方へ説明書送呈す

晩市ゴーア街一三〇

向上之友社　山田事務所

主任　山田昌則

電話事務所

仕宅ハイ四一七六アール

▲助産婦案内

東カドバ街五二一

助産婦　**小林はまじ**

電話ハイ三〇五五エル

メーン街一一二

西澤すみ子

電話シーモア八五二〇

晩市プリンセス街二一五

ユレカルーム三階卅一號室

高橋喜志子

電話ハイ三四九九エル

不在中はハイ一七六三オー

バウエル街二〇三

田邊よし子

電話シー三一四六

バウエル街三九六ホテル

ウオールド一一三號室

渡邊糸子

電話シー一一四三ワイ

アートサイン

東カドバ街五二一

秋本サイン社

電話ハイ三〇五五エル

あんま

サンルーム三號室

今津なか

電話シー七三九九エッキス

お正月の御誂走

御案内

●クワ井　一斤　廿五
●干カレー　同　五〇
●目刺　一把　四五
●デビラ　一斤　六〇
●江戸芋　同　廿五
●百合根　同　廿五
●守口漬　大中小各サイズ
●奈良漬　二、三五
●數ノ子　一斤　四〇
●田作　同　五〇

香村商店

電話シーモア二一三

269 Powell St.

和洋雜貨食料品

東洋商業會社

P.O. Box 46, Port Essington, B.C.

同　支店

324 3rd Ave. Prince Rupert, B.C.

郵便七六六　電話グリン五七八

主任　**大橋松次郎**

明けまして御目出度う
今年もどうぞ宜しく、

高尚な
御化粧品（箱入）
二弗七十五仙より
八弗五十仙迄

實用的な
萬年筆（ワターマン）
男持二弗七十五仙以上
女持三弗五十仙以上

記念品として美しい
△アイボリーセット（カガミ、ブラシ、クシ）七弗以上
△マニキュアセット　三弗五十仙
△男子用ヘヤブラシセット　三弗五十仙以上

たくすり
化粧品は
文化商會
バウエル街二五〇
電話シー四〇八七

値段は何でも特別大割引致します

Waterman's Ideal Fountain Pen
The pen with the Clip-Cap

250 POWELL ST.
VANCOUVER, B. C.

Over Coat
De - Luxe

オバーコート地はアストラカン又はラクダの最優秀品が特に寒さの激しかるべき今秋冬用として最も保温的です

高田の超特製洋服

完全なる服裝美は偉大なる健康美と共に故郷への何よりの御土産で御座います

日本行には形のくずれない

高田の超特製洋服を御名し遊ばせ

高田洋服店

晩市バウエル街三九七
電話シーモア三八四三

大工　**竹中佐七**

バウエル街三三五
電話ハイ一九五二ワイ

關根旅館

晩市バウエル街三五五
館主　**關根なか**
電話シー五七二三エール

僅か十日で日本へ行かれる

快速
横濱へ十日間で
神戸へ十一日間で
長崎へ十二日間で

巨船
エンプレス　カナダ　三三五〇〇噸
エンプレス　エシア　二五二〇〇噸
エンプレス　ルシア　二五四〇〇噸

CANADIAN PACIFIC
STEAMSHIPS LIMITED

便利
三等の待遇は特に注意して居ります
船室は各船共中央部で清潔です
寢臺はスプリング付マットレスです
日本食の用意があります
各船共日本人が乘組んで居ります
沙市より同賃金で連絡切符差上ます

出帆表
二月四日　ルシア
二月廿五日　エシア
三月十七日　カナダ

安全
何れも太平洋上の巨船です船の上を走る樣なとは本社船へ乘つて初めて知る事實です
少し位の時化（シケ）ではビク共致しません
婦人小供の旅行に特に安全です

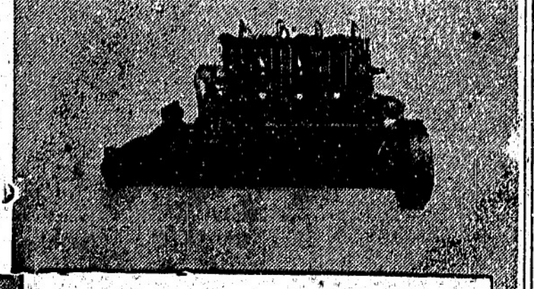
詳細は下記へ照會願ひます

加奈陀太平洋汽船會社

SETO MORE
Asiatic Passenger Agent
CANADIAN PACIFIC (Ocean Traffic)

J. J. FORSTER
Steamship General Passenger Agent
Vancouver, B. C.

For Hard Sea Service



WASHINGTON ESTEP
DIESEL ENGINES

當會社は如何なる强力なるダイゼル機關にても使用者の經驗により御注文に應じ得ますワシントンエスタップ機關を所有するハラバーボート船長に此の機關の樣子を聞けば他機關よりも十倍方信頼すべき種類なる事を告げるでせう

三十六馬力以上千八百馬力
四機關にて發動に熱を持ちません
無空氣注水管
强給潤滑
簡移動索

VANCOUVER MACHINERY DEPOT
1155 Ave. W. Vancouver

剣戟情話

伏魔御殿

（第卅二回）

西村清一作
九尾亜陽畫

伽羅油（1）

「わら〜わたしばかりのせいにして」

お米は顔色なつた。

「そいでね、ふたりが暗いかへしやがまちとすると——」

半分ひかけて、くつ〜〜と笑つて了つた。

「まあいやな人ぢちねゑ」

むろくはにこ〜しながら

「そしたらどうしたの」

「天水桶のうしろには、大きな犬が隠て居たのよ。もう吃驚したつちやないの」

「お團ちゃんなんか、飛び上つて了つて今にも溝へ落ちさうになつたんですもの」

「嘘よ嘘よ、自分こそ、真青になつて懸へて居たくせに」

ふたりは賑やかに言ひ合つた。

「人をのろはど穴二つよ。ねゑ、あたしを吃くりさせ様とするから知て御自分たちが、ひどい目に會ふのよ」

むろくは笑つた。湯上りのわだかまりのない笑ちが、若々しい女の子の無邪氣らしい顔れで、傍のこと暫々として変る。

「さうよ」

お米は素直に、

「だからわたしやもう、お團ちゃんが何と言つても、いたづらはしませんよ」

「お團ちゃんが何と言つてもだつて、自分一人い子にならうとしたつて駄目よ」

「だつて」

ふたりはもつれ合つて、きやつ〜騒いだ。

「ぱ、ぱ、ぱ」むろくは、爽かに笑つた。

「何時までも仕來でふざけて居ずに、早くお湯へ行つて綺麗になつてらつしやい」

たしなめるやうにふたりを見た。

「ね、」

「さあお團ちゃん、おとなしくついてらつしやい。でないと逃れてつて上げませんよ」お米はませた口を利く。

「はい〜」

お團も感れに首を振つて、あどけなくしさを見た。

「ほんとにしやうがないんぢかりね」

むろくは眼を見はつた。

「それぢやむろくさん」

「左樣なら」

「左樣なら」

にぎやかに挨拶をかはした。

二足三足歩きかけて、思ひついたやうにお團は小戻りした。

むろくの首筋にさゆうどつかまり言ふやうに、

「明日はね、あたし出かけますから、早く結びに行きます」口早に秘密らしく言つた。温かい息が、耳朶にくすぐつたくかゝる。そのまゝお團はぱつと派手な袖を翻した。

むろくは、何やら微笑みたいやうに、身内がうづ〜した。

入り組んだ廊下の、とある角を曲らうとした時、遠ツ笑声が、浮くやうに流れた。

「もうお帰りなんですか」

「あい」

むろくは時を逸かした、間が一つ二つ、天水桶のかげから、ひよいと現はれた。

「まあ、お團ちゃんに、お米ちやん。これからお風呂ですね」

明れよくむろくは言つた。新んな白い顔は、くつ〜と笑つて、眼は細れる。

「お米ちやんたらねゑ」

お團と呼ばれたのが、太つた女性を米に振らしくうねらせて、

「こゝん所へ」

天水桶の蔭を指さして、又笑ひこける。

「隠れて居て、むろくさんを吃驚させようと言ふんでせう」

◉歓迎廉価に
松マキ及コール
を販賣致しますから何卒御用命の程をお願ひ申します
ブロッフォード辺敦商會代理
バウエル街八五六
西畑長次郎
電話ハイ五二七九エル

オゾン・遠熱・紫光線・電氣・治療・紅療法・神經・筋肉・リウマチス・持病（手足の不自由な人）血の道・不眠症・胃腸病・婦人病・冷え性・肩こり・便秘・腎臓病・肺病・其他胃腸病・前記諸病に悩む人は来れ最新・最良の化学的合理療法を施し徹底的に諸病の治療を期す
ストンプストン向井商店
東京帝大療法研究所出身
尾崎婁洋
（電話八八）

すし辨當並に折詰各種
ダンレビー街一三五
電話シー四三五七

れ多福

天下一品
なまえ入
めうがん

◇新年はがき
多種多様に取そろへました御用の方は一日も早く御注文を願ひます
○米佛製化粧品
○ウォール萬年筆
○ワタマン萬年筆
○エバシャープペンシル
○コダック寫眞機
○アルバム手帳類
其他長々贈答用品が參りました
御出晩の節は御買上は兎も角御覧下さい
特店約　誠心堂
バウエル街二四九
電話シー四八八四

下熱膏　ウオルペン

石炭販賣
バウエル街二四九　電話シー四八八四自宅フェヤ五四二八エル
販賣堂内
伊吹運送社

御婦人子供用品
男子用品及家具類一切
澁谷商店
晩市バウエル街三七四—三七八
電話シーモア六三六二

紙はり安仲豊
晩市ヂャクソン街二三六
電話ハイ七壹壹アール

●魚類
●肉類
●青物類
●カマボコ
●和洋食料品
バウエル街二六二
田中六彌
電話シーモア五六六一

並に御めし
メーン街一五〇
金時
伊藤はるよ
電話シー八二三九

徴兵徴集延期願
料金貳弗に送料
バウエル街參貳
奥村事務所
電話シーモア六四六七
電話ハイ三〇六三アール

男女洋服仕立特別安値
裁斷實地教授
電話シーモア五九六九アール
ゴーア街貳貳壹
改名　金丸由野
姓落由野

電話シーモア5307L
帽子製造販賣
御婦人子供帽製作致して居ります電話にて申付下さい見本持參
東カドバ街貳參壹
友田帽子製造所

和洋食料品一切
精米業
貫つきも大勉強で致します
送運業
アレキサンダー街四七四
酒井精米所
電話ハイランド四五二

料理屋飯屋案内

高等
すき焼
天ぷら
壽し
アレキサンダー街三六二
吉野食堂
電話シーモア五四七七

バウエル街二二九
かき飯千鳥
電話シー二六九九
鎌田玉子

ゴーア街一三〇
樂々
電話シー七五三二

メーン街二三九
音羽亭
電話シーモア八六九五

メーン街二〇六
おすしうどんそば
丼物一切其他品々
やよひ
電話シー二二九六

おめし手輕料理
ゴーア街二一五
ヤマタキシー南側
万
電話シー四三九八
バウエル街二六四

バウエル街四三九
九州屋旅館
江島順藏
電話ハイ三九八八エル

御料理並に鶴の家
バウエル街二五一
電話シーモア四一〇九
吉子　中川　つる
一枝　入重子

バウエル街二五〇
鍋燒うどん、そば
どんぶり物一切
天狗
出前致します
電話シー三五三八

バウエル街四四一
おすし天ぷら
どんぶり物一切
林家
出前致します
電話ハイランド一九九

バウエル街二六六
日の丸
電話シー三四三三

御料理
バウエル街二六一
曙亭
橋本シゲ子　波子
電話シー四〇三二

御すし
天ぷら、丼物一切しるこ、ぜんざい
うどん々種其他おめし
出前は速かに御屆けいたします
バウエル街四二一
電話ハイ一〇一八
きらく

メーン街一一六
ちり鍋、よせ鍋
福助
ふみ　道子　房子
電話シー四三六二アール

御旅館
各室スチームヒーター及湯水の設備あり
プリンスルパート郵國七五
持田旅館

電話六五九
此度横濱正金銀行と持約致し當地カナディアンバンク・オブ・コマースを通じ無手數料で日本各地に送金致します
姉妹人子供
晩市メーン街二三二（山陽商會）
電話シー三六九六
洋服ドレス仕立
牧野姉妹裁縫部

按摩針灸術
電話にて御用仰付け下さい
ユーコン街ミカド倶樂部裏
山田政次郎
電話フェヤ四八三五アール

▲鮮魚▲青物
▲鳥牛肉
晩市バウエル街二三三
前川魚肉店
前川三之助
電話シー三七八二
住宅シー六二六七エル

先祖傳來名灸
男女諸病一切
並に按摩按腹及骨つぎ筋違ひ
小供のかんの灸
ダンレビー街二二七
鎌倉
電話シーモア三五六九エッキス

晩市バウエル街二二四
前川運送
石炭販賣
電話シーモア二二四〇

かまぼこ製造
卸し小賣
電話シーモア三一六四
ゴーア街一二四アレー
124 Gore Ave. (Rear)
Vancouver, B. C.

西口商店
電話一一六一
自宅九〇九エキス

和洋雜貨食料品
ニューウエストミンスター市
コロンビア街八三七、八三九

大工道具一切
秋山金物店
バウエル街三八六
電話シーモア七五五四

内外食料品一切
バウエル街二〇九
岩本商店
電話シーモア三三九三

荷物運搬は凡て確實親切勉強で好評な
電話シー六〇九七
運送社へ
バウエル街三〇〇
疋田商店内

衣類一切
松宮雜貨店
晩市バウエル街二二九
電話シーモア四一九一

世評の高さグッドヤー
タイヤ
其他自動車附屬品一切大勉強で御用命に應じます
晩香坡市アレキサンダー街
ゴーア街角
邦人唯一のグッドヤータイヤー特約代理店
日本オート
電話シー一四五八

新春こそ自轉車
子供用品に限り壹割引
●自轉車類
●自動車
●クグイ
●スコタアスケイ
四弗五十仙以上
四弗五十仙以上
其他各種
保證附で直しの利く貰つて喜ぶ御用品
月拂賣出し及新古取替へ
見本無代進呈
晩市メーン街壹壹貳
電話シー八五二〇
ターメー自轉車店

高等旅館
室内清潔、各室湯水スチームヒーター附
ホテル
高橋菊助
ウオールド
バウエル街三九六
電話シー三七八八

石炭
晩市ゴーア街一三〇
マキ
樂々亭の下
當山運送舍
電話シーモア三九貳貳夜間自宅ハイランド五三六エッキス當山、荒木

T. MAIKAWA
369 Powell St. Vancouver, B.C.

新荷着
●里芋　大玉
●劍先スルメ
●丸干鰯
●棒鱈
●イカ鹽辛糀漬
●山の芋
●干カマス
●新鰹の子
●鰹鹽辛
●海苔佃煮
樽入及鐵入
●山椒粉
其他珍しい日本菓子類澤山參りました何卒御用命の程願ひます
晩市バウエル街三六九
前川商店
電話シーモア參七貳壹

▲御來店現金御買ひ上げのお方には割引付受取券を差上げます
▲御持參の方には其五十弗以上金額に相當する商品を差上げます
▲地方のお方には精々品物を精選致し安全に確實迅速に御送り申上ます
スター魚肉店
晩市バウエル街三五五
電話シーモア三二五六
精肉　鮮魚　野菜類
カマボコ並に漬物
鑵詰類一切